

平成28年度対キルギス無償資金協力「電子政府システム設立のための国家統一住民登録支援計画（UNDP 連携）」、平成28年度対中央アジア4か国無償資金協力「中央アジアにおける総合的なリスク管理能力及び地域協力強化計画（UNDP 連携）」及び平成28年度対キルギス無償資金協力「学校安全プログラム支援計画（UNICEF 連携）」に係る交換公文（E/N）等署名式

平成28年3月7日（火）  
於：キルギス共和国首相府



ジェエンベコフ首相挨拶



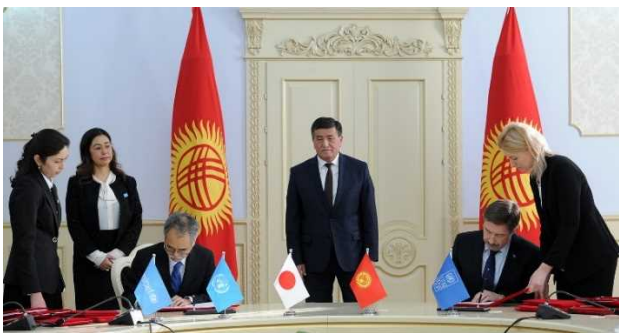
山村大使挨拶



アヴァネソフ国連開発計画（UNDP）キルギス事務所常駐代表挨拶



杵尾国連児童基金（UNICEF）キルギス事務所代表挨拶



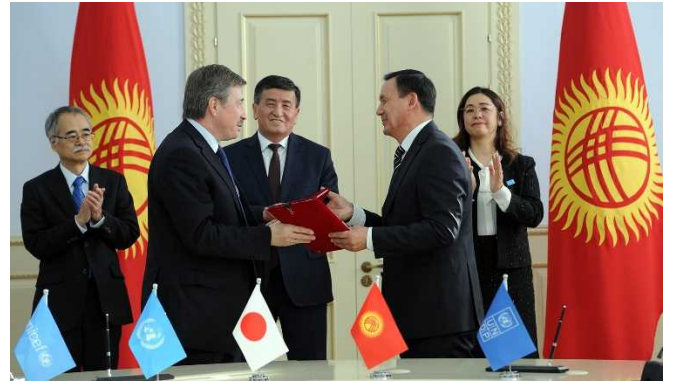
山村大使及びアヴァネソフ UNDP キルギス事務所常駐代表による交換公文（E/N）署名及び交換



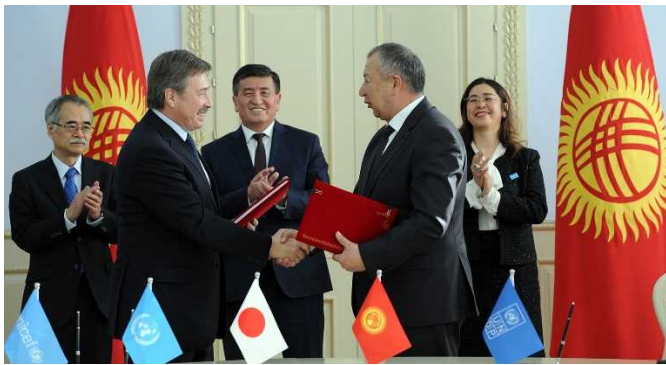
在キルギス共和国日本国大使館



山村大使と杵尾 UNICEF キルギス共和国事務所  
代表による交換公文 (E/N) 署名及び交換



シャムカノフ国家登録庁長官代行とアヴァネソフ  
UNDP キルギス事務所常駐代表によるプロジェクト・ドキュメント (P/D) 署名



ボロノフ非常事態大臣とアヴァネソフ UNDP  
キルギス事務所常駐代表による P/D 署名



クダイベルディエヴァ教育大臣と杵尾 UNICEF  
キルギス共和国事務所代表による P/D 署名

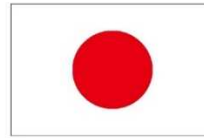


会場の様子



Empowered lives.  
Resilient nations.

25 years  
in the Kyrgyz Republic



From  
the People of Japan



## Press Release

### **The Government of Japan allocates US\$11.9 million for three projects in the Kyrgyz Republic to be implemented by UNDP and UNICEF.**

**BISHKEK, 7 March 2017** – The official ceremony signing of the Exchange Notes, in order to launch three new projects took place among the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the Kyrgyz Republic, Mr. Yoshihiro Yamamura, UN Resident Coordinator, UNDP Resident Representative of the Kyrgyz Republic, Mr. Alexander Avanesov and UNICEF Representative in the Kyrgyz Republic Mrs. Yukie Mokuo. The projects were designed by UN agencies in close collaboration and consultations with the Government of the Kyrgyz Republic and reflect national priorities and interests.

Three projects are titled “Supporting the Unified State Population Registry to Establish the E-Government System”, “Strengthening Integrated Risk Governance Capacities of Kyrgyzstan and Regional Cooperation in Central Asia”, “Project to support the Safe Schools Program”. All projects are financed by the Government of Japan and implemented by UNDP and UNICEF in the Kyrgyz Republic. The total amount of projects is US\$11.9 million.

Mr. Yoshihiro Yamamura, the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the Kyrgyz Republic noted: *“I am very glad that today, in the presence of the Prime Minister of the Kyrgyz Republic, we are signing documents on three grant projects to be implemented by UNDP, UNICEF and the Government of Japan. Japan has great sympathy for Kyrgyzstan, which shares with us a common value – “democracy”. And for a quarter of a century our government consistently helps Kyrgyzstan to develop a democratic system. I am sure that the grants provided will contribute to the further development of the country's democracy, as well as the well-being of the people of Kyrgyzstan.”*

*“The Government of Japan and the Government of the Kyrgyz Republic as well as UNICEF and UNDP keep in close contact. This partnership allows us to support in the most priority areas of development that meet the best interests of Kyrgyzstan. I believe our joint work will allow us to make an important contribution to implementation of the Agenda for the period until 2030 and Sustainable Development Goals, the Sendai Framework Program for Disaster Risk Reduction through 2030 adopted by the United*

*Nations member countries,”- stressed Alexander Avanesov, UN Resident Coordinator, UNDP Resident Representative in the Kyrgyz Republic.*

Addressing the participants of the signing ceremony, UNICEF Representative in the Kyrgyz Republic Mrs. Yukie Mokuo noted: *“This renewed partnership between the Government of Japan and UNICEF will expand our programme to ensure safety of schools to hazards and strengthen children’s learning on safe behaviour during and before disasters. We are grateful to the Government of Japan for the continued commitment to reach more children in the Kyrgyz Republic with life-saving assistance.”*

The project for supporting the Unified State Population Registry, for the establishment of the e-governance system in the Kyrgyz Republic will ensure the comprehensiveness of the USPR system, its uninterrupted and full-fledged performance in the delivery of accessible and quality public registration services for all. Special equipment and vehicles to deliver mobile and information process services in issuance the first 3 million electronic ID cards will be provided, as well as 150 permanent stations, which will be put in place on territorial offices of the State Registry Service. The project will be implemented by UNDP in partnership with the State Registry Service. The Government of Japan has allocated US\$5.2 million for these purposes.

The project on improving the system of disaster risk management will be implemented by UNDP, in close collaboration with the Kyrgyz Ministry for Emergency Situations, the Ministry of Foreign Affairs as well as with the Center for Emergency and Disaster Risk Reduction based in Almaty. The project will introduce innovative technologies in the national disaster risk management by providing special monitoring equipment and software systems for avalanche stations “Dolon” and “Chapchyma” and avalanche protection department of “Kyrgyzhydromet”. The project also envisages provision rescue equipment and vehicles for 22 fire rescue services across the country. Moreover, the systems of unified information management and population warning in Jalal-Abad, Chui and Issyk-Kul oblasts with a single emergency number – “112” will be enhanced. The project’s budget is estimated at US\$5.6 million.

With Japan’s contribution of US\$1.1 million, UNICEF will support the Ministry of Education and Science, the Ministry of Emergency Situations and the State Agency for Architecture, Construction and Communal Services in implementation of the State Programme “Safe Schools and Pre-schools in the Kyrgyz Republic in 2015-2024”.

Based on the Japan’s experience and expertise, UNICEF will develop a training module on retro-fitting methods which will be replicated at the national level through the capacity development of engineers. In addition, interactive learning materials for children on disaster risk reduction, training modules for teachers will be developed and distributed in 10 target model schools, and a new training package will be developed in order to strengthen the capacity of Training Centers on Civil Protection under the Ministry of Emergency Situations in Bishkek and Osh.

UNICEF will work to increase the capacity of national partners to strengthen, as well as design, safe and energy-efficient schools, relying on the experience of Japan. In addition, interactive learning materials for children on disaster risk reduction, training

modules for teachers will be developed and distributed in 10 target model schools, and a new training package will be developed in order to strengthen the capacity of Training Centers on Civil Protection under the Ministry of Emergency Situations in Bishkek and Osh. In addition, it is necessary to develop strategic documents on sustainable development, taking into account the reduction of disaster risks. As a result of this project, over 5,000 children and their communities will benefit from improved safety and resilience to emergencies.

The projects “Strengthening Integrated Risk Governance Capacities of Kyrgyzstan and Regional Cooperation in Central Asia” and “Project to support the Safe Schools Program” will be implemented in accordance with the program presented by Japan in November 2015 during the Climate Conference in Paris (COP21) “Actions for Cool Earth 2.0” (“ACE 2.0”) on climate change policy assistance, with a view to assisting Kyrgyzstan's adaptation to climate change, and the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction for 2015-2030.

**For more information, please contact:**

**Admir Kurman**, CO Media Assistant, UNDP in the Kyrgyz Republic,

Tel: 0555511611, e-mail: [admir.kurman@undp.org](mailto:admir.kurman@undp.org)

*UNDP partners with people at all levels of society to help build nations that can withstand crisis, and drive and sustain the kind of growth that improves the quality of life for everyone. On the ground in more than 177 countries and territories, we offer global perspective and local insight to help empower lives and build resilient nations*

[www.kg.undp.org](http://www.kg.undp.org) Follow us on [Facebook](#), [Instagram](#), [Twitter](#)

**Mavliuda Dzhaparova**, Communication Officer, UNICEF in the Kyrgyz Republic,

Tel: 0777919143, e-mail: [mdzhaparova@unicef.org](mailto:mdzhaparova@unicef.org)

*UNICEF promotes the rights and wellbeing of every child, in everything we do. Together with our partners, we work in 190 countries and territories to translate that commitment into practical action, focusing special effort on reaching the most vulnerable and excluded children, to the benefit of all children, everywhere. For more information about UNICEF and its work, please visit: [www.unicef.org/kyrgyzstan](http://www.unicef.org/kyrgyzstan). Follow us on [Facebook](#) and [Twitter](#).*